

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 12 päivänä joulukuuta 1996,

neuvoston päätöksen 79/542/ETY sekä komission päätösten 92/160/ETY, 92/260/ETY ja 93/197/ETY muuttamisesta rekisteröityjen hevosten tilapäisen yhteisöön tuomisen ja tuonnin osalta Etelä-Afrikasta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(97/10/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/426/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 12 artiklan 2 kohdan, 13 artiklan 2 kohdan, 14, 15 ja 16 artiklan sekä 19 artiklan i kohdan,

sekä katsoo, että

Etelä-Afrikka mainitaan luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat nautaeläinten, sikojen, hevoseläinten, lampaiden ja vuohien, tuoreen lihan ja lihavalmistaiden tuonnista tehdyn neuvoston päätöksen 79/542/ETY⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 96/624/EY⁽³⁾, liitteessä olevassa 1 osassa; hevoseläinten tuonti Etelä-Afrikasta on kuitenkin toistaiseksi kiellettyä,

komission päätöksessä 92/160/ETY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 95/536/EY⁽⁵⁾, vahvistetaan tiettyjen kolmansien maiden aluejako hevoseläinten tuontia varten,

komission päätöksessä 92/260/ETY⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 96/279/EY⁽⁷⁾, vahvis-

tetaan rekisteröityjen hevosten tilapäisessä tuonnissa sovellettavat eläinten terveyttä koskevat vaatimukset ja eläinlääkärintodistukset,

komission päätöksessä 93/197/ETY⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 96/279/EY, vahvistetaan rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa sovellettavat eläinten terveyttä koskevat vaatimukset ja eläinlääkärintodistukset,

komission eläinlääkärien Etelä-Afrikkaan tekemien tarkastuskäyntien perusteella eläinten terveystilanne vaikuttaa olevan tyydyttävästi rakenteeltaan hyvin organisoidun eläinlääkintätoimen hallinnassa,

afrikkalaista hevosruttoa esiintyy paikallisesti joissakin Etelä-Afrikan osissa; Cape Peninsula on kuitenkin ollut vapaa afrikkalaisesta hevosrutosta yli viiden vuoden ajan eikä siellä ole annettu rokotuksia tätä tautia vastaan viimeisten kahdentoista kuukauden aikana,

kaikkia hevosia ja edustavaa otosta muista hevoseläimistä on valvottu alustavasti seroepidemiologisilla menetelmillä tyydyttävien tuloksien afrikkalaisen hevosruton havaitsemiseksi alueella, jonka julistamista vapaaksi afrikkalaisesta hevosrutosta ehdotetaan, ja satunnaisia otoksia on valvottu ehdotetuilla valvonta- ja suojavaiketyksillä Western Cape Provincissa paikallisen hevoseläinkannan serologisen aseman määrittämiseksi afrikkalaisen hevosruton ja hevoseläinten encephalosis-viruksen vasta-aineiden osalta,

astumatautia esiintyy paikallisesti joissakin Etelä-Afrikan osissa; Western Cape Province on kuitenkin ollut vapaa astumataudista yli kuuden kuukauden ajan; Etelä-Afrikka on virallisesti ollut vapaa räkätäudista, kaiken tyyppisistä hevosen enkefalomyeliiteistä, hevosen tarttuvasta anemiasta ja vesicular stomatitis -taudista yli kuuden kuukauden ajan,

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 86, 6.4.1993, s. 16

⁽¹⁾ EYVL N:o L 224, 18.8.1990, s. 42

⁽²⁾ EYVL N:o L 146, 14.6.1979, s. 15

⁽³⁾ EYVL N:o L 279, 31.10.1996, s. 33

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 71, 18.3.1992, s. 27

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 304, 16.12.1995, s. 49

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 130, 15.5.1992, s. 67

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 107, 30.4.1996, s. 1

Etelä-Afrikan eläinlääkintäviranomaiset ovat vakuuttaneet ilmoittavansa komissiolle ja jäsenvaltioille telekopiolla, sähköllä tai teleksillä 24 tunnin kuluessa vahvistuksen jonkin direktiivin 90/426/ETY liitteessä A mainitun tarttuvan taudin ilmaantumisen sekä hevoseläinten rokotusohjelman ja tarkoituksenmukaisen ajan kuluessa hevoseläinten tuontia koskevien sääntöjen muuttamisesta,

Etelä-Afrikan eläinlääkintäviranomaiset ovat antaneet tiettyjä takuita yhteisöön tilapäisesti tai pysyvästi tuotavien rekisteröityjen hevosten osalta,

eläinten terveyttä koskevia vaatimuksia on mukautettava ottaen huomioon kolmannen maan terveystilanne; Etelä-Afrikan sisäistä liikkuvuuden valvontaa ja karanteenia koskevien tarpeellisten vaatimusten osalta tässä tapauksessa tämä koskee ainoastaan rekisteröityjen hevosten tilapäistä tuomista ja tuontia,

päätöksiä 79/542/ETY, 92/160/ETY, 92/260/ETY ja 93/197/ETY on muutettava vastaavasti, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Sovelletaan Etelä-Afrikan aluejakoa yhteisöön tilapäisesti tuotavien ja maahan tuotavien rekisteröityjen hevosten osalta edellyttäen, että liitteen I lisätakuut täyttyvät.

2 artikla

Korvataan päätöksen 79/542/ETY liitteessä olevassa I osassa sarakkeen "Eläviä eläimiä" kohdassa "Eriyishuomautuksia" Etelä-Afrikkaa koskeva alaviitemerkintä "(6)" alaviitemerkinnällä "(3)".

3 artikla

Muutetaan päätöksen 92/160/ETY liite seuraavasti:

1. Lisätään seuraavasti:

"Etelä-Afrikka (3)

Cape Townin suurkaupunkialue rajattuna seuraavasti:

Pohjoisraja: Blaauwberg Road (M14)

Itäraja: Koeberg Road (M14), Platteklouf Road (M14), Highway N7, Highway N1 ja Highway M5

Eteläraja: Ottery Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road,

Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive Newlands Forestry Stationille asti ja Echo Gorge of Table Mountainin läpi Camps Bayhin asti

Länsiraja: rannikkoa pitkin Camps Baystä Blaauwberg Roadille"

2. Lisätään vastaava alaviite seuraavasti:

"(3) Rekisteröityjen hevosten tilapäinen tuominen ja maahantuonti yhteisöön ainoastaan on sallittu."

4 artikla

Muutetaan päätös 92/260/ETY seuraavasti:

1) Lisätään liitteeseen I seuraavasti:

"Ryhmä F

Etelä-Afrikka (1)".

2) Lisätään liitteeseen II seuraavasti:

a) "F. Terveystodistus — ryhmään F kuuluvat kolmansista maista tilapäisesti tuotavat rekisteröidyt hevoset".

b) Tämän päätöksen liite II.

5 artikla

Muutetaan päätös 93/197/ETY seuraavasti:

1) Lisätään liitteeseen I seuraavasti:

"Ryhmä F

Etelä-Afrikka (1)".

2) Lisätään liitteeseen II seuraavasti:

a) "F. Terveystodistus — ryhmään F kuuluvat kolmansista maista tuotavat rekisteröidyt hevoseläimet ja jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitetut hevoseläimet."

b) Tämän päätöksen liite III.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Etelä-Afrikan aluejakoon sovellettavat lisätakuut Euroopan yhteisöön tilapäisesti tuotavien ja maahan tuotavien rekisteröityjen hevosten osalta

1. Seuraavista taudeista on velvollisuus ilmoittaa Etelä-Afrikassa:

Afrikkalainen hevosrutto (AHS), räkätauti, astumatauti, kaikenkertyypiset hevosen enkefalomyeliitti venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti mukaan lukien, hevosen tarttuva anemia, vesicular stomatitis -tauti, pernarutto ja raivotauti.

Koko Western Cape Province julistetaan "afrikkalaisen hevosruton valvonta-alueeksi" eläintautiasetuksen säännösten mukaisesti. Afrikkalaisen hevosruton aluejaon osalta Western Cape Province jaetaan afrikkalaisesta hevosrutosta vapaaseen alueeseen, valvontavyöhykkeeseen ja suojavyöhykkeeseen.

Western Cape Provincissa afrikkalainen hevosrutto on eläintautiasetuksen säännösten mukaisesti "valvottava tauti".
2. Aluejako:
 - 2.1 Afrikkalaisesta hevosrutosta vapaa alue:

Cape Townin suurkaupunkialue on afrikkalaisesta hevosrutosta vapaa alue, joka rajataan seuraavasti:

 - Pohjoisraja: Blaauwberg Road (M14)
 - Itäraja: Koeberg Road (M14), Platteklouf Road (M14), Highway N7, Highway N1 ja Highway M5
 - Eteläraja: Ottery Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive Newlands Forestry Stationille asti ja Echo Gorge of Table Mountainin läpi Camps Bayhin asti
 - Länsiraja: rannikkoa pitkin Camps Baystä Blaauwberg Roadille.
 - 2.2 Afrikkalaisen hevosruton valvontavyöhyke:

Afrikkalaisesta hevosrutosta vapaata aluetta ympäröi vähintään 50 kilometrin levyinen valvontavyöhyke, johon kuuluvat seuraavat "magisterial district" -alueet: Cape Town, Vredenburg, Hopefield, Moorreesburg, Malmesbury, Wellington, Paarl, Stellenbosch, Kuilsrivier, Goodwood, Wynberg, Simonstown, Somerset West, Mitchell's Plain ja Strand ja jota rajaa pohjoisessa Berg Rivier, idässä Hottentots Holland Mountains sekä etelässä ja lännessä rannikko.
 - 2.3 Afrikkalaisen hevosruton suojavyöhyke:

Valvontavyöhykettä ympäröi vähintään 100 kilometrin levyinen suojavyöhyke, johon kuuluvat seuraavat "magisterial district" -alueet: Vanrynsdorp, Vredendal, Clanwilliam, Piketberg, Ceres, Tulbagh, Worcester, Caledon, Hermanus, Bredasdorp, Robertson, Montagu, Swellendam, Laingsburg, Ladismith, Heidelberg, Riversdale, Mossel Bay, Calintzorp, Oudtshoorn, George, Knysna, Uniondale, Prince Albert, Beaufort west ja Murraysburg.
 - 2.4 Afrikkalaisen hevosruton tartuttama alue:

Western Cape provinzen ulkopuoliset Etelä-Afrikan tasavallan alueet.
3. Rokotus:
 - 3.1 Vapaalla alueella ja valvontavyöhykkeellä ei sallita järjestelmällistä rokottamista afrikkalaista hevosruttoa (AHS) vastaan.

Etelä-Afrikan maatalousministeriön eläinten terveysosaston johtaja voi kuitenkin poikkeuksellisesti antaa yksinomaan eläinlääkärille luvan rokottaa sellaiset hevoset, joiden on määrä poistua vapaalta alueelta tai valvontavyöhykkeeltä valvontavyöhykkeen rajojen ulkopuolelle sillä edellytyksellä, että näitä hevosia ei poisteta tilalta ennen lähtöä vapaan alueen ja valvontavyöhykkeen ulkopuoliseen määräraikkaan, ja käyttäen rekisteröityä monitehoista AHS-rokotetta rokotteen valmistajan määräämällä tavalla.
 - 3.2 Jos rekisteröityjä hevosia rokotetaan afrikkalaista hevosruttoa vastaan vapaan alueen ja valvontavyöhykkeen ulkopuolisilla vyöhykkeillä, eläinlääkärin on suoritettava rokotus käyttäen rekisteröityä monitehoista AHS-rokotetta rokotteen valmistajan määräämällä tavalla, ja rokotuksesta on tehtävä merkintä eläinpassiin.

4. Tilojen rekisteröinti ja hevoseläinten tunnistaminen:
- 4.1 Alueen valtioneläinlääkäri tunnistaa, rekisteröi ja valvoo kaikkia vapaalla alueella olevia tiloja (neuvoston direktiivin 90/426/ETY 2 artiklan a kohdan mukaiset tilat).
- 4.2 Kaikki vapaalla alueella olevat hevoseläimet tunnistetaan, ja niistä pidetään kirjaa, jossa on tiedot myös jokaisen eläimen liikkuvuudesta, terveydestä ja rokotuksista.
5. Liikkuvuuden valvonta:
- 5.1 Kaikki hevoseläinten siirrot tartunta-alueelta suojavyöhykkeelle, valvontavyöhykkeelle ja vapaalle alueelle samoin kuin hevoseläinten siirrot suojavyöhykkeeltä valvontavyöhykkeelle ja vapaalle alueelle sekä hevoseläinten siirrot valvontavyöhykkeeltä vapaalle alueelle ovat kiellettyjä.
- 5.2 Edellä 5 kohdan 1 alakohdassa vahvistetuista kielloista poiketen muita hevoseläimiä kuin rekisteröityjä hevosia voidaan tuoda tartunta-alueelta suojavyöhykkeelle, valvontavyöhykkeelle ja vapaalle alueelle samoin kuin suojavyöhykkeeltä valvontavyöhykkeelle ja vapaalle alueelle sekä valvontavyöhykkeeltä vapaalle alueelle yksinomaan neuvoston direktiivin 90/426/ETY 5 artiklan 3 kohdan edellytysten mukaisesti.
- 5.2.1 Kesäkuu, heinäkuu ja elokuu ovat direktiivin 90/426/ETY 5 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti tartuntaa levittävien hyönteisten vaikutuksen osalta turvallinen aika.
- 5.2.2 Hevoseläimet vapautetaan karanteenista tarkoituksenmukaisesti tunnistettuina.
- 5.2.3 Edellä 5 kohdan 2 alakohdan määräysten lisäksi teurastukseen tarkoitettuja hevoseläimiä ei saa tuoda vapaalle alueelle ja niitä saa tuoda valvontavyöhykkeelle virallisen eläinlääkärin valvonnassa ainoastaan nimetyissä teurastamoissa tapahtuvaa välitöntä teurastusta varten.
- 5.3 Edellä 5 kohdan 1 alakohdan määräyksistä poiketen rekisteröityjen hevosten siirtäminen tartunta-alueelta suojavyöhykkeelle voidaan kuitenkin sallia seuraavien edellytysten täytyessä:
- 5.3.1 Hevonen on tunnistettava eläinpassilla, ja passiin on merkittävä yksityiskohtaiset rokotustiedot.
- 5.3.2 Todistuksen antavan virkaeläinlääkärin on ilmoitettava etukäteen määräpaikkana olevan piirin virkaeläinlääkärille rekisteröityjen hevosten siirroista.
- 5.3.3 Hevosen mukana on oltava todistus, joka muodostaa osan passista ja jonka antaa virkaeläinlääkäri (direktiivin 90/426/ETY 2 artiklan h kohdan mukainen virkaeläinlääkäri) alkuperätilalla.
- 5.3.4 Todistuksessa on mainittava seuraavaa:
- hevoselle on tehty kliininen tutkimus enintään 48 tuntia ennen matkaan toimittamista eikä siinä ole ilmennyt mitään kliinisiä taudinoreita,
 - hevonen ei ole viimeisten 15 päivän aikana ollut kosketuksissa (niin varmasti kuin näin voidaan olettaa) muihin hevoseläimiin, joilla on tartuntatauti,
 - hevonen ei ole peräisin alueelta, jossa on voimassa hevoseläinten tarttuvia tauteja koskevia eläinlääkinnällisiä rajoituksia, eikä tule tilalta, johon sovelletaan eläinlääkinnällisiä rajoituksia,
 - hevonen ei ole peräisin tilalta, jolla on esiintynyt afrikkalaista hevosruttoa viimeisten 60 päivän aikana,
 - eläinlääkäri on rokottanut hevosen rekisteröidyllä monitehoisella AHS-rokotteella afrikkalaista hevosruttoa vastaan rokotteen valmistajan määräämällä tavalla vähintään 60 päivää, mutta enintään 24 kuukautta ennen hevosen tuloa suojavyöhykkeelle.
- 5.4 Edellä 5 kohdan 1 alakohdan määräyksistä poiketen rekisteröityjen hevosten siirtäminen tartunta-alueelta tai suojavyöhykkeeltä valvontavyöhykkeelle voidaan kuitenkin sallia seuraavien edellytysten täytyessä:
- 5.4.1 Hevonen on tunnistettava eläinpassilla, ja passiin on merkittävä yksityiskohtaiset rokotustiedot.
- 5.4.2 Todistuksen antavan virkaeläinlääkärin on ilmoitettava etukäteen määräpaikkana olevan piirin virkaeläinlääkärille rekisteröityjen hevosten siirroista.

- 5.4.3 Hevosien mukana on oltava todistus, joka muodostaa osan passista ja jonka antaa virkaeläinlääkäri (direktiivin 90/426/ETY 2 artiklan h kohdan mukainen virkaeläinlääkäri) alkuperätilalla.
- 5.4.4 Todistuksessa on mainittava seuraavaa:
- hevoselle on tehty kliininen tutkimus enintään 48 tuntia ennen matkaan toimittamista eikä siinä ole ilmennyt mitään kliinisiä taudinoloita,
 - hevonen ei ole viimeisten 15 päivän aikana ollut kosketuksissa (niin varmasti kuin näin voidaan olettaa) muihin hevoseläimiin, joilla on tartuntatauti,
 - hevonen ei ole peräisin alueelta, jossa on voimassa hevoseläinten tarttuvia tauteja koskevia eläinlääkinnällisiä rajoituksia, eikä tule tilalta, johon sovelletaan eläinlääkinnällisiä rajoituksia,
 - hevonen ei ole peräisin tilalta, jolla on esiintynyt afrikkalaista hevosruttoa viimeisten 60 päivän aikana,
 - eläinlääkäri on rokottanut hevosen rekisteröidyllä monitehoisella AHS-rokotteella afrikkalaista hevosruttoa vastaan rokotteen valmistajan määräämällä tavalla vähintään 60 päivää, mutta enintään 24 kuukautta ennen hevosen tuloa valvontavyöhykkeelle.
- 5.5 Edellä 5 kohdan 1 alakohdan määräyksistä poiketen rekisteröityjen hevosten siirtäminen vapaalle alueelle voidaan kuitenkin sallia seuraavien edellytysten täytyessä:
- 5.5.1 Rekisteröityjä hevosia voidaan siirtää tartunta-alueelta, suojavaikokkeelta tai valvontavyöhykkeeltä vapaalle alueelle seuraavien edellytysten täytyessä:
- 5.5.1.1 Hevonen on tunnistettava eläinpassilla, ja passiin on merkittävä yksityiskohtaiset rokotustiedot.
- 5.5.1.2 Todistuksen antavan virkaeläinlääkäriin on ilmoitettava etukäteen määräraikkana olevan piirin virkaeläinlääkärille rekisteröityjen hevosten siirroista.
- 5.5.1.3 Hevosien mukana on oltava todistus, joka muodostaa osan passista ja jonka antaa virkaeläinlääkäri (direktiivin 90/426/ETY 2 artiklan h kohdan mukainen virkaeläinlääkäri) alkuperätilalla.
- 5.5.1.4 Todistuksessa on mainittava seuraavaa:
- hevoselle on tehty kliininen tutkimus enintään 48 tuntia ennen matkaan toimittamista eikä siinä ole ilmennyt mitään kliinisiä taudinoloita,
 - hevonen ei ole viimeisten 15 päivän aikana ollut kosketuksissa (niin varmasti kuin näin voidaan olettaa) muihin hevoseläimiin, joilla on tartuntatauti,
 - hevonen ei ole peräisin alueelta, jossa on voimassa hevoseläinten tarttuvia tauteja koskevia eläinlääkinnällisiä rajoituksia, eikä tule tilalta, johon sovelletaan eläinlääkinnällisiä rajoituksia,
 - hevonen ei ole peräisin tilalta, jolla on esiintynyt afrikkalaista hevosruttoa viimeisten 60 päivän aikana,
 - jos hevonen on peräisin valvontavyöhykkeen ulkopuoliselta alueelta, eläinlääkäri on rokottanut hevosen rekisteröidyllä monitehoisella AHS-rokotteella afrikkalaista hevosruttoa vastaan rokotteen valmistajan määräämällä tavalla vähintään 60 päivää, mutta enintään 24 kuukautta ennen hevosen tuloa vapaalle alueelle.
- 5.5.2 Edellä 5 kohdan 5 alakohdan 1 alakohdan määräyksistä poiketen toimivaltaiset eläinlääkintäviranomaiset voivat antaa luvan tuoda tilapäisesti rekisteröity hevonen valvontavyöhykkeellä olevalta nimetyltä tilalta vapaalle alueelle seuraavien edellytysten täytyessä:
- 5.5.2.1 Hevosien mukana on oltava eläinpassi. Passiin on merkittävä yksityiskohtaiset rokotustiedot.
- 5.5.2.2 Hevonen on merkittävällä tavalla, joka varmistaa sen helpon tunnistamisen ja eläimen oikean henkilöllisyyden.
- 5.5.2.3 Eläinpassiin sisältyvä todistus. Todistus on otettava pois, jos edellytykset, joilla se on annettu, eivät enää täyty.
- 5.5.2.4 Hevonen ei ole peräisin alueelta, jossa on voimassa hevoseläinten tarttuvia tauteja koskevia eläinlääkinnällisiä rajoituksia, eikä tule tilalta, johon sovelletaan eläinlääkinnällisiä rajoituksia.

- 5.5.2.5 Valvontavyöhykkeellä sijaitseva nimetty tila on mukana vapaalla alueella noudatettavaa seurantaohjelmaa vastaavassa seurantaohjelmassa.
- 5.5.2.6 Hevosen saa tuoda vain päiväksi kaksi tuntia auringonnousun jälkeen ja kaksi tuntia ennen auringonlaskua välisenä aikana.
- 5.5.2.7 Hevonen on pidettävä erillään muista hevoseläimistä, joilla on erilainen terveydellinen asema.
- 5.5.3 Edellä 5 kohdan 5 alakohdan 1 alakohdan määräyksistä poiketen toimivaltaiset eläinlääkintäviranomaiset voivat antaa luvan tuoda rekisteröidyn hevosen takaisin vapaalla alueella sijaitsevalle tilalle hevosen oleskeltua tilapäisesti valvonta-alueella sijaitsevalla nimetyllä tilalla seuraavien edellytysten täytyessä:
- 5.5.3.1 Hevosen mukana on oltava eläinpassi. Passiin on merkittävä yksityiskohtaiset rokotustiedot.
- 5.5.3.2 Eläinpassiin sisältyy todistus. Todistus on otettava pois, jos edellytykset, joilla se on annettu, eivät enää täyty.
- 5.5.3.3 Hevonen ei palaa alueelta, jossa on voimassa hevoseläinten tarttuvia tauteja koskevia eläinlääkinnällisiä rajoituksia, eikä tilalta, johon sovelletaan eläinlääkinnällisiä rajoituksia.
- 5.5.3.4 Valvontavyöhykkeellä sijaitseva nimetty tila on mukana vapaalla alueella noudatettavaa seurantaohjelmaa vastaavassa seurantaohjelmassa.
- 5.5.3.5 Hevosen saa siirtää vapaalta alueelta valvontavyöhykkeelle ja takaisin vapaalle alueelle ainoastaan samana päivänä kaksi tuntia auringonnousun jälkeen ja kaksi tuntia ennen auringonlaskua välisenä aikana.
- 5.5.3.6 Hevonen on pidettävä erillään muista hevoseläimistä, joilla on erilainen terveydellinen asema.
6. Seuranta:
- 6.1 Vapaalla alueella ja sitä ympäröivällä valvontavyöhykkeellä toteutetaan jatkuvaa seurantaa.
- 6.2 Vähintään 60 nimettyä, koko vapaalla alueella ja valvonta-alueella olevaa rokottamatonta tarkkailuhevosta tutkitaan kuukausittain afrikkalaisen hevosruton havaitsemiseksi seroepidemiologisilla menetelmillä, jotta voidaan varmistaa, että afrikkalaista hevosruttoa ei esiinny vapaalla alueella ja valvontavyöhykkeellä. Testitulokset toimitetaan komissiolle kuukausittain.
- 6.3 Aina kun vapaalla alueella olevan hevosen kuoleman syyksi epäillään tartuntatautiä ja aina kun nimetty tarkkailuhevonen kuolee, hevoselle tehdään virallinen ruumiinavaus, jonka tulokset varmistetaan hyväksyttävien diagnostisin menetelmin; tuloksista ilmoitetaan komissiolle.
7. Oleskeluvaatimukset:
- 7.1 Yhteisöön pysyvästi tuotavien rekisteröityjen hevosten on oleskeltava vapaalla alueella vähintään 3 kuukautta tai syntymästään asti, jos ne ovat alle 3 kuukauden ikäisiä, tai tulostaan asti, jos ne on tuotu suoraan Euroopan yhteisöstä kolmen edellisen kuukauden aikana.
- 7.2 Yhteisöön tilapäisesti tuotavaksi tarkoitettujen rekisteröityjen hevosten on oleskeltava 60 päivää ennen vientiä Euroopan yhteisöön eläinlääkinnällisessä valvonnassa tiloilla, jotka sijaitsevat:
- vapaalla alueella
tai
 - jossain Euroopan yhteisön jäsenvaltiossa, jos hevoset tuodaan Etelä-Afrikan vapaalle alueelle suoraan jostakin Euroopan yhteisön jäsenvaltiosta
tai
 - jonkin sellaisen kolmannen maan alueella tai alueen osassa, jonka Euroopan yhteisö on hyväksynyt rekisteröityjen hevosten tilapäistä tai pysyvää tuontia varten direktiivin 90/426/ETY mukaisesti, jos hevoset on tuotu Etelä-Afrikan vapaalle alueelle suoraan ja sellaisissa edellytyksissä, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin edellytykset, jotka on vahvistettu kyseisestä kolmannesta maasta suoraan johonkin Euroopan yhteisön jäsenvaltioon väliaikaisesti tai pysyvästi tuotuja rekisteröityjä hevosia varten.

8. Karanteenivaatimukset:
- 8.1 Yhteisöön maahantuotavien tai tilapäisesti tuotavien rekisteröityjen hevosten on oltava eristyksessä 40 päivää ennen vientiä virallisesti hyväksytyillä tartuntaa levittävästä hyönteisistä vapaalla karanteeniasemalla. Tämä ajanjakso on pakollinen osa vaadittua oleskelua vapaalla alueella.
- 8.2 Eristysajan hevosen on oltava tartuntaa levittävästä hyönteisistä vapaassa tallissa päivittäin vähintään 2 tuntia ennen auringonlaskua ja 2 tuntia seuraavan päivän auringonnousun jälkeen välisen ajan. Jos hevonen tarvitsee liikuntaa, se on toteutettava määrätyissä rajoissa karanteeniasemalla virallisen eläinlääkärin valvonnassa sen jälkeen, kun hevonen on käsitelty tehokkaalla hyönteiskarkotteella ennen tallista poistamista, ja ehdottomasti eristyksissä hevoseläimistä, joita ei valmistella vientiä varten sellaisin edellytyksin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin hevosia yhteisöön tilapäisesti tuotaessa ja maahan tuotaessa vaadittavat edellytykset.
- 8.3 Tähän mennessä ainoastaan Montagu Gardensin ja Kenilworth Racecoursen karanteeniasemien on todettu olevan tällaisia karanteeniasemia Cape Townin suurkaupunkialueen vapaalla alueella. Eläinlääkintäviranomaiset ovat ilmoittaneet tiedottavansa komissiolle ja jäsenvaltioille uusien karanteeniasemien hyväksymisestä.
9. Koevaatimukset:
- 9.1 Eristysaikana eläimelle tehdään eläinten terveyttä koskeva koe afrikkalaisen hevosruton, astumataudin, räkätaudin, hevosen enkefaloosin tai minkä muun tahansa asianmukaisessa eläinten terveystodistuksessa vaaditun taudin toteamiseksi, ja niiden tulosten on oltava todistuksessa eriteltyjen mukaisia.
- 9.2 Kaikki kokeet tehdään valtuutetussa laboratoriossa.
10. Karanteeniaseman virkaeläinlääkäri antaa ja allekirjoittaa eläinten terveystodistuksen.
11. Hevoset kuljetetaan karanteeniasemalta lentokoneeseen tartuntaa levittävilä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa. Rekisteröidyt hevoset kuljetetaan lentokoneella suoraan Euroopan yhteisöön.
-

LIITE II

"-F-

TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevosten tilapäiseen maahantuontiin yhteisön alueelle alle 90 päivän ajaksi Etelä-Afrikasta

Todistuksen numero:

Lähtävä kolmas maa (1):

Vastuussa oleva ministeriö:

I. Hevosen tunnistustiedot:

a) Tunnistusasiakirjan (eläinpassin) n:o:

b) Antanut:

(toimivaltaisen viranomaisen nimi)

II. Hevosen alkuperä ja määräpaikka

Hevonen lähetetään:

(lähetyspaikan nimi)

suoraan:

(määräpaikkana oleva jäsenmaa ja paikkakunta)

lennolla:

(lennon n:o)

Lähtäjän nimi ja osoite:

.....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite:

.....

.....

III. Terveystiedot

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri,

(maan nimi)

todistan, että edellä kuvailtu hevonen:

- a) on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudeista ilmoittaminen on pakollista: afrikkalainen hevusrutto, astumatauti, räkätauti, kaiken tyyppiset hevosen enkefalomyeliitit venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti mukaan lukien, hevosen tarttuva anemia, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, pernarutto;
- b) on tutkittu tänään eikä siinä ole todettu mitään kliinisiä taudinnoireita (?);
- c) ei ole tarkoitus teurastaa kansallisen tartuntatautien hävittämisohjelman vuoksi;
- d) on oleskellut välittömästi ennen vientiä edeltäneiden 60 päivän ajan eläinlääkinnällisessä valvonnassa tiloilla, jotka sijaitsevat:
 - lähtömaan (1) alueella
 - ja
 - jossain Euroopan yhteisön jäsenvaltiossa, jos hevonen on tuotu lähtömaahan (1) suoraan jostakin Euroopan yhteisön jäsenvaltiosta (?)
 - ja

- jonkin sellaisen kolmannen maan ⁽¹⁾ alueella, jonka Euroopan yhteisö on hyväksynyt rekisteröityjen hevosten tilapäistä tai pysyvää tuontia varten, jos hevonen on tuotu suoraan lähtömaahan ⁽¹⁾ sellaisin edellytyksin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin edellytykset, jotka on vahvistettu kyseisestä kolmannelle maasta suoraan Euroopan yhteisöön väliaikaisesti tai pysyvästi tuotavia rekisteröityjä hevosia varten ⁽²⁾,
- ja
- on ollut ennen vientiä eristyksissä vientiä välittömästi edeltäneiden 40 päivän ajan ⁽³⁾ ja ⁽³⁾ välisen ajan hyväksytyllä karanteeniasemalla seuraavien edellytysten täytyessä:
- i) hevonen on pidetty tartuntaa levittävistä hyönteisistä vapaissa olosuhteissa pysyvästi ⁽³⁾;
- tai
- ii) hevonen on pidetty tartuntaa levittävistä hyönteisistä vapaassa tallissa päivittäin vähintään 2 tuntia ennen auringonlaskua ja 2 tuntia seuraavan päivän auringonnousun jälkeen välisen ajan, ja hevonen on saanut liikuntaa virallisen eläinlääkärin valvonnassa sen jälkeen, kun hevonen on käsitelty tehokkaalla hyönteiskarkotteella ennen tallista poistamista, ja ehdottomasti eristyksissä hevoseläimistä, joita ei valmisteltu vientiä varten sellaisissa edellytyksissä, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin hevosia Euroopan yhteisöön tilapäisesti tuotaessa tai maahan tuotaessa vaadittavat edellytykset ⁽³⁾;
- e) tulee sellaisen maan alueelta ⁽¹⁾, jossa:
- i) ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä viimeisten kahden vuoden aikana,
- ii) ei ole esiintynyt astumatautia viimeisten kuuden kuukauden aikana,
- iii) ei ole esiintynyt räkätautia viimeisten kuuden kuukauden aikana,
- iv) ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautia viimeisten kuuden kuukauden aikana ⁽³⁾
- tai
- eläimen ⁽³⁾ otetusta verinäytteestä tehtiin virusneutralisaatiokoe vesicular stomatitis -taudin toteamiseksi lähettämistä edeltäneiden 21 päivän aikana, ja tämän kokeen tulos oli negatiivinen laimennussuhteella 1:12 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,
- v) jos edellä kuvailtu hevonen on kuohimaton yli 180 päivän ikäinen urospuolinen eläin,
- joko hevoseläinten virusarteriittia ei ole virallisesti todettu viimeisten kuuden kuukauden aikana ⁽³⁾
- tai
- eläimen ⁽³⁾ otetusta verinäytteestä tehtiin virusneutralisaatiokoe hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi lähettämistä edeltäneiden 21 päivän aikana, ja tämän kokeen tulos oli negatiivinen laimennussuhteella 1:4 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
- tai
- eläimen ⁽³⁾ otetusta siemennesteestä tehtiin viruseristyskoe hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi lähettämistä edeltäneiden 21 päivän aikana, ja tämän kokeen tulos oli negatiivinen ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
- tai
- eläin rokotettiin ⁽³⁾ hevoseläinten virusarteriittia vastaan virallisen eläinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella, seuraavan ensirokotusohjelman mukaisesti ja eläin on rokotettu uudelleen säännöllisin väliajoin ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;

Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotusohjelmat:

Ohje: Viivatkaa yli rokotusohjelmat, joita ei ole sovellettu edellä kuvailtuun eläimeen.

- a) Rokotus annettiin samana päivänä kuin verinäyte, joka myöhemmin osoittautui viruseristyskokeessa hevoseläinten virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1:4.
- b) Rokotus annettiin enintään 15 päivää kestäneen virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka virusneutralisaatiokokeessa osoittautui hevoseläinten virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1:4.

- c) Rokotus annettiin eläimen ollessa 180—270 päivän ikäinen virkaeläinlääkäriin valvonnassa toteutetussa eristyksessä. Eristyskauden aikana kahden verinäytteen, joiden ottamisen välillä oli vähintään 10 päivää, vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat vakaiksi tai väheneviksi virusneuralisaatiokokeessa hevoseläinten virusarteriitin osalta.
- f) hevonen ei tule sellaisen maan alueelta⁽¹⁾, jossa yhteisön lainsäädännön mukaan esiintyy afrikkalaista hevosruttoa, ja
- joko sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan⁽²⁾
 - tai
 - se on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan⁽²⁾ korkeintaan 24 kuukautta ja vähintään 80 päivää ennen vientiä edeltävää eristämistä käyttäen rekisteröityä rokotetta rokotteen valmistajan määräämällä tavalla⁽³⁾ (*)
- g) hevonen ei tule tilalta, johon on sovellettu eläinten terveyteen liittyvistä syistä kieltoja, joiden vuoksi edellytetään seuraavaa:
- i) Jos kaikkia tilalla olevia taudille alttiita eläimiä ei teurastettu, kiello kesti:
- jos kyseessä oli hevosen enkefalomyeliitti, kuusi kuukautta alkaen päivästä, jolloin sairaat eläimet teurastettiin,
 - jos kyseessä oli tarttuva anemia, sen ajan, mikä vaaditaan kahden kolmen kuukauden välein otetun Coggins-kokeen negatiivisen tuloksen saamiseksi tilalle jääneiltä eläimiltä sen jälkeen kun tartunnan saaneet eläimet teurastettiin,
 - jos kyseessä oli vesicular stomatitis -tauti, kuusi kuukautta,
 - jos kyseessä oli raivotauti, kuukausi viimeisestä todetusta tapauksesta,
 - jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää viimeisestä todetusta tapauksesta;
- ii) jos kaikki tilalla olleet taudille alttiit eläimet taurastettiin, kiello kesti 30 päivää, tai jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää, siitä päivästä alkaen, jolloin eläinten hävittämisen jälkeen tehty tilojen desinfiointi saatiin tyydyttävästi päätökseen.
- h) hevonen ei parhaiden tietojeni mukaan ja omistajan tai omistajan edustajan ilmoituksen mukaan ole ollut kosketuksessa eläimiin, joilla ilmenee hevoseläimiin tarttuvan tartuntataudin kliinisiä oireita 15:een päivään ennen vientiä edeltävää eristystä;
- i) hevoselle on tehty seuraavat kokeet negatiivisin tuloksin verinäytteestä, joka on otettu enintään 21 päivää ennen vientiä⁽³⁾ (*)
- hevoseläimen tarttuvan anemian osalta Coggins-koe
 - astumataudin osalta komplementinsitoutumiskoe laimennus-suhteella 1:5;
- j) hevoselle on tehty afrikkalaisen hevosruton osalta kaksi komplementinsitoutumiskoetta direktiivin 90/426/ETY liitteen D mukaisesti verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein⁽³⁾ ja⁽³⁾ ja joista jälkimmäinen on otettu enintään 10 päivää viennistä,
- joko negatiivisin tuloksin, jos sitä ei ole rokotettu⁽³⁾ (*)
 - tai
 - ilman vasta-ainetason kohoamista, jos se on rokotettu⁽³⁾ (*)
- k) hevoselle on tehty hevosen enkefaloosin osalta kaksi ELISA-määrittystä verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein⁽³⁾ ja⁽³⁾ ja joista jälkimmäinen on otettu enintään 10 päivää viennistä
- joko negatiivisin tuloksin⁽³⁾ (*)
 - tai
 - ilman vasta-ainetason kohoamista⁽³⁾ (*)

IV. Hevonen kuljetetaan suoraan karanteenasemalta lentokentälle tartuntaa levittävilä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa, ja se lähetetään Euroopan yhteisön jäsenvaltioon ilman, että se on kosketuksissa muihin hevoseläimiin, joilla ei ole yhteisön todistusta joko rekisteröityjen hevosten pysyvää tuontia tai tilapäistä tuontia varten. Lentokone puhdistetaan ja desinfioidaan etukäteen lähetyksensä virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja siihen suihkutetaan tartuntaa levittäviin hyönteisiin tehoavaa hyönteismyrkkyä juuri ennen nousua.

Omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama ilmoitus on osa todistusta.

V. Todistus on voimassa 10 päivää.

Tämän todistuksen ja tunnistusasiakirjan (eläinpassin) on oltava hevosen mukana koko sen Euroopan yhteisössä oleskelun ajan. Oleskeluaika Euroopan yhteisössä ei saa olla pidempi kuin 90 päivää.

Päivämäärä	Paikkakunta	Virkaeläinlääkärin leima ja allekirjoitus (*)

(Nimi suuraakkosin ja asema)

VI. Euroopan yhteisöön saapumispäivämäärä ja -paikka:

.....

.....

.....

.....

(virkaeläinlääkärin leima ja allekirjoitus) (*)

Euroopan yhteisöstä poistumispäivämäärä:

VII. Jos hevonen ilmoituksen mukaan siirtyy jäsenmaasta toiseen, lähtömaana olevan jäsenvaltion virkaeläinlääkärin on pidennettävä todistuksen voimassaoloaikaa 10 päivää. Tässä yhteydessä tehty tunnistamisen tarkistaminen on varmistettava merkinnällä eläinpassiin.

Minä, allekirjoittanut, olen tutkinut hevosen tänään ja vakuutan, että se täyttää direktiivin 90/426/ETY edellytykset ja erityisesti tämän todistuksen III kohdan b, c ja g alakohdan vaatimukset.

Parhaiden tietojeni mukaan se ei ole viimeisten 15 päivän aikana ollut kosketuksissa hevoseläimiin, joilla on jokin tartuntatauti.

Päivämäärä	Paikka	Virkaeläinlääkärin leima ja allekirjoitus (*)

(Nimi suuraakkosin ja asema)

(1) Jonkin maan alue tarkoittaa direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti sen koko aluetta tai sen alueen osaa siten kuin päätöksessä 92/160/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, määrätään.

(2) Todistus on annettava sinä päivänä, jona hevonen lastataan määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon lähtöä varten, tai viimeisenä lastausta edeltävänä työpäivänä ja sen mukana on oltava tunnistusasiakirja (eläinpassi) hevosen yhteisössä oleskelun ajan.

(3) Tarpeeton viivataan yli.

(4) Tehdyt kokeet, niiden tulokset ja mahdollinen rokotus on merkittävä tunnistusasiakirjaan (eläinpassiin).

(5) Merkitään päivämäärä.

(6) Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri.

Ilmoitus

Minä, allekirjoittanut,, edellä kuvaillun hevosen omistaja ⁽¹⁾ tai omistajan edustaja ⁽¹⁾ ilmoitan, että:

1) Hevonen ei oleskele Euroopan unionissa 90:tä päivää pidempää aikaa, ja sinä aikana sitä pidetään seuraavilla tiloilla:

1. ....	—	.....	.....	.....
(päivämäärä)		(päivämäärä)	(tilan sijainti)	(jäsenvaltio)
2. ....	—	.....	.....	.....
(päivämäärä)		(päivämäärä)	(tilan sijainti)	(jäsenvaltio)
3. ....	—	.....	.....	.....
(päivämäärä)		(päivämäärä)	(tilan sijainti)	(jäsenvaltio)
4. ....	—	.....	.....	.....
(päivämäärä)		(päivämäärä)	(tilan sijainti)	(jäsenvaltio)
5. ....	—	.....	.....	.....
(päivämäärä)		(päivämäärä)	(tilan sijainti)	(jäsenvaltio)

...

...

...

2) Hevonen kuljetetaan suoraan karanteeniasemalta määräpaikkana olevalle tilalle ilman, että se on kosketuksissa muihin hevoseläimiin, joilla ei ole todistusta joko rekisteröityjen hevosten pysyvää tai tilapäistä Euroopan yhteisöön tuontia varten.

3) Kuljetus tapahtuu siten, että eläimen terveydestä ja hyvinvoinnista huolehditaan tehokkaasti.

4) Hevonen ei ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvaa tartuntatautiä sairastavaan eläimeen vientiä edeltävien 15 päivän aikana.

5) Hevonen poistuu Euroopan yhteisöstä ⁽²⁾ seuraavan rajanylityspaikan kautta:

.....
(merkitään poistumispaikan nimi)

6) Omistajan ⁽¹⁾ tai omistajan edustajan ⁽¹⁾ nimi ja osoite:

.....

.....

.....

.....
(paikkakunta ja päivämäärä)

.....
(allekirjoitus)

Terveystodistuksen numero:

.....
Todistuksen allekirjoittavan virkaeläinlääkärin allekirjoitus ⁽³⁾

⁽¹⁾ Tarpeeton viivataan yli.

⁽²⁾ Merkitään päivämäärä.

⁽³⁾ Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painovärin."

LIITE III

"-F-

TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevosten maahantuontiin yhteisön alueelle Etelä-Afrikasta (1)

Todistuksen numero:

Lähtävä kolmas maa (1):

Vastuussa oleva ministeriö:

I. Hevosen tunnistustiedot

a) Tunnistusasiakirjan (eläinpassin) n:o:

b) Antanut:

(toimivaltaisen viranomaisen nimi)

II. Hevosen alkuperä ja määräpaikka

Hevonen lähetetään:

(lähetyspaikan nimi)

suoraan:

(määräpaikkana oleva jäsenmaa ja paikkakunta)

lennolla:

(lennon n:o)

Lähtäjän nimi ja osoite:

.....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite:

.....

.....

III. Terveystiedot

Minä, allekirjoittanut

(maan nimi)

virkaeläinlääkäri, todistan, että edellä kuvailtu hevonen:

- a) on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudeista ilmoittaminen on pakollista: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti, räkätauti, kaiken tyyppiset hevosen enkefalomyeliitit venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti mukaan lukien, hevosen tarttuva anemia, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, pernarutto;
- b) on tutkittu tänään eikä siinä ole todettu mitään kliinisiä taudinnoireita (2);
- c) ei ole tarkoitus teurastaa kansallisen tartuntatautiin hävittämisohjelman vuoksi;
- d) on oleskellut lähtöpaikkana olevan maan alueella (1) vientiä välittömästi edeltäneiden kolmen kuukauden ajan (tai syntymästään asti, jos hevonen on alle kolme kuukautta vanha, tai tulostaan asti, jos se on tuotu suoraan jostakin Euroopan yhteisön jäsenvaltiosta edeltävien kolmen kuukauden aikana) ja
 - on pidetty vientiä välittömästi edeltäneiden 40 päivän ajan (2) ja (2) välisenä aikana hyväksytyllä karanteeniasemalla seuraavien edellytysten täytyessä:
 - i) hevonen on pidetty tartuntaa levittävistä hyönteisistä vapaissa olosuhteissa pysyvästi (2) tai
 - ii) hevonen on pidetty tartuntaa levittävistä hyönteisistä vapaassa tallissa päivittäin vähintään 2 tuntia ennen auringonlaskua ja 2 tuntia seuraavan päivän auringonnousun jälkeen välisen ajan, ja hevonen on saanut liikuntaa virallisen eläinlääkärin valvonnassa sen jälkeen, kun hevonen on käsitelty tehokkaalla hyönteiskarkotteella ennen tallista poistamista, ja ehdottomasti eristyksissä hevoseläimistä, joita ei valmisteltu vientiä varten sellaisin edellytyksin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin hevosia Euroopan yhteisöön tilapäisesti tuotaessa tai maahantuotaessa vaadittavat edellytykset (2);

- e) tulee sellaisen maan alueelta⁽¹⁾, jossa:
- i) ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä viimeisten kahden vuoden aikana,
 - ii) ei ole esiintynyt astumatautia viimeisten kuuden kuukauden aikana,
 - iii) ei ole esiintynyt räkätautia viimeisten kuuden kuukauden aikana,
 - iv) ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautia viimeisten kuuden kuukauden aikana⁽²⁾
tai
eläimen⁽³⁾ otetusta verinäytteestä tehtiin virusneutralisaatiokoe vesicular stomatitis -taudin toteamiseksi lähettämistä edeltäneiden 21 päivän aikana, ja tämän kokeen tulos oli negatiivinen laimennussuhteella 1: 12⁽³⁾ ⁽⁴⁾,
- v) jos edellä kuvailtu hevonen on kuohimaton yli 180 päivän ikäinen urospuolinen eläin,
- joko hevoseläinten virusarteriittiä ei ole virallisesti todettu viimeisten kuuden kuukauden aikana⁽³⁾
tai
— eläimen⁽³⁾ otetusta verinäytteestä tehtiin virusneutralisaatiokoe hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi lähettämistä edeltäneiden 21 päivän aikana, ja tämän kokeen tulos oli negatiivinen laimennussuhteella 1: 4⁽³⁾ ⁽⁴⁾
tai
— eläimen⁽³⁾ otetusta siemennestenäytteestä tehtiin viruseristyskoe hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi lähettämistä edeltäneiden 21 päivän aikana, ja tämän kokeen tulos oli negatiivinen⁽³⁾ ⁽⁴⁾
tai
— eläin rokotettiin⁽³⁾ hevoseläinten virusarteriittiä vastaan virallisen eläinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella, seuraavan ensirokotosohjelman mukaisesti ja eläin on rokotettu uudelleen säännöllisin väliajoin⁽³⁾ ⁽⁴⁾;

Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotosohjelmat:

Ohje: Viivatkaa yli rokotusohjelmat, joita ei ole sovellettu edellä kuvailtuun eläimeen.

- a) Rokotus annettiin samana päivänä kuin verinäyte, joka myöhemmin osoittautui viruseristyskokeessa hevoseläinten virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1: 4.
 - b) Rokotus annettiin enintään 15 päivää kestäneen virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetun eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka virusneutralisaatiokokeessa osoittautui hevoseläinten virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1: 4.
 - c) Rokotus annettiin eläimen ollessa 180—270 päivän ikäinen virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetussa eristyksessä. Eristyskauden aikana kahden verinäytteen, joiden ottamisen välillä oli vähintään 10 päivää, vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat vakaiksi tai väheneviksi virusneutralisaatiokokeessa hevoseläinten virusarteriitin osalta.
- f) hevonen ei tule sellaisen maan alueelta⁽¹⁾, jossa Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaan esiintyy afrikkalaista hevosruuttoa, ja
- joko sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruuttoa vastaan⁽³⁾
tai
— se on rokotettu afrikkalaista hevosruuttoa vastaan⁽³⁾ korkeintaan 24 kuukautta mutta vähintään 110 päivää ennen vientiä edeltävää eristämistä käyttäen rekisteröityä monitehoista rokotteita valmistajan määräämällä tavalla⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- g) hevonen ei tule tilalta, johon on sovellettu eläinten terveyteen liittyvistä syistä kieltoja, joiden vuoksi edellytetään seuraavaa:
- i) Jos kaikkia tilalla olevia taudille alttiita eläimiä ei teurastettu, kielto kesti:
 - jos kyseessä oli hevosen enkefalomyeliitti, kuusi kuukautta alkaen päivästä, jolloin sairastettiin eläimet teurastettiin,
 - jos kyseessä oli tarttuva anemia, sen ajan, mikä vaaditaan kahden kolmen kuukauden välein otetun Coggins-kokeen negatiivisen tuloksen saamiseksi tilalle jääneiltä eläimiltä sen jälkeen kun tartunnan saaneet eläimet teurastettiin,
 - jos kyseessä oli vesicular stomatitis -tauti, kuusi kuukautta,
 - jos kyseessä oli raivotauti, kuukausi viimeisestä todetusta tapauksesta,
 - jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää viimeisestä todetusta tapauksesta;

- ii) jos kaikki tilalla olleet taudille alttiit eläimet teurastettiin, kiello kesti 30 päivää, tai jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää, siitä päivästä alkaen, jolloin eläinten hävittämisen jälkeen tehty tilojen desinfiointi saatiin tyydyttävästi päätökseen.
- h) hevosella ei esiinny hevosen tarttuvan kohtutulehduksen kliinisiä taudinoreita eikä se tule tilalta, jossa on epäilty hevosen tarttuvaa kohtutulehdusta viimeisen kahden kuukauden aikana eikä sillä ole ollut epäsuoraa tai parittelun yhteydessä suoraa kosketusta hevoseläimiin, joilla on tai epäillään olevan hevosen tarttuva kohtutulehdus;
- i) hevonen ei parhaiden tietojeni mukaan ja omistajan tai omistajan edustajan ilmoituksen mukaan ole ollut kosketuksessa eläimiin, joilla ilmenee hevoseläimiin tarttuvan tartuntataudin kliinisiä oireita 15:een päivään ennen vientiä edeltävää eristystä;
- j) hevoselle on tehty seuraavat kokeet negatiivisin tuloksin verinäytteestä, joka on otettu enintään 21 päivää ennen vientiä⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾:
- hevoseläimen tarttuvan anemian osalta Coggins-koe
 - astumataudin osalta komplementinsitoutumiskoe laimennussuhteella 1:5;
- k) hevoselle on tehty afrikkalaisen hevosruton osalta kaksi komplementinsitoutumiskoetta direktiivin 90/426/ETY liitteen D mukaisesti verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein⁽⁵⁾ ja⁽⁵⁾ ja joista jälkimmäinen on otettu enintään 10 päivää viennistä,
- joko negatiivisin tuloksin, jos sitä ei ole rokotettu ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
 - tai
 - ilman vasta-ainetason kohoamista, jos se on rokotettu ⁽³⁾ ⁽⁴⁾;
- l) hevoselle on tehty hevosen enkefaloosin osalta kaksi ELISA-määrittystä verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein⁽⁵⁾ ja⁽⁵⁾ ja joista jälkimmäinen on otettu enintään 10 päivää viennistä
- joko negatiivisin tuloksin ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
 - tai
 - ilman vasta-ainetason kohoamista ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

IV. Hevonen kuljetetaan suoraan karanteenasemalta lentokentälle tartuntaa levittävilä hyönteisiltä suoja-
tuissa olosuhteissa, ja se lähetetään Euroopan yhteisön jäsenvaltioon ilman että se on kosketuksissa
muihin hevoseläimiin, joilla ei ole yhteisön todistusta joko rekisteröityjen hevosten pysyvää tuontia tai
tilapäistä tuomista varten. Lentokone puhdistetaan ja desinfioidaan etukäteen lähetyksessä virallisesti
hyväksytyllä desinfiointiaineella ja siihen suihkutetaan tartuntaa levittäviin hyönteisiin tehoavaa hyön-
teismyrkkyä juuri ennen nousua.

Omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama ilmoitus on osa todistusta.

V. Todistus on voimassa 10 päivää.

Päivämäärä	Paikkakunta	Virkaeläinlääkärin leima ja allekirjoitus ⁽⁶⁾
.....		
(Nimi suuraakkosin ja asema)		

⁽¹⁾ Jonkin maan alue tarkoittaa direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti sen koko aluetta tai sen alueen osaa siten kuin päätöksessä 92/160/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, määrätään.

⁽²⁾ Todistus on annettava sinä päivänä, jona hevonen lastataan määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon lähtöä varten, tai viimeisenä lastausta edeltävänä työpäivänä ja sen mukana on oltava tunnistusasiakirja (eläinpassi) hevosen yhteisössä oleskelun ajan.

⁽³⁾ Tarpeeton viivataan yli.

⁽⁴⁾ Tehdyt kokeet, niiden tulokset ja mahdollinen rokotus on merkittävä tunnistusasiakirjaan (eläinpassiin).

⁽⁵⁾ Merkitään päivämäärä.

⁽⁶⁾ Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri.

Ilmoitus

Minä, allekirjoittanut edellä kuvaillun hevosen omistaja⁽¹⁾ tai omistajan
(nimi painokirjaimin)
edustaja⁽¹⁾ ilmoitan, että:

- 1) Hevonen kuljetetaan suoraan karanteeniasemalta määräpaikkana olevalle tilalle ilman että se on kosketuksissa muihin hevoseläimiin, joilla ei ole todistusta joko rekisteröityjen hevosten pysyvää tai tilapäistä yhteisöön tuontia varten.
- 2) Kuljetus tapahtuu siten, että eläimen terveydestä ja hyvinvoinnista huolehditaan tehokkaasti.
- 3) Hevonen ei ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvaa tartuntatautiä sairastavaan eläimeen vientiä edeltävien 15 päivän aikana.

.....
(paikkakunta ja päivämäärä)

.....
(allekirjoitus)

Terveystodistuksennumero:

.....
(todistuksen allekirjoittavan virkaeläinlääkärin allekirjoitus)⁽²⁾

⁽¹⁾ Tarpeeton viivataan yli.

⁽²⁾ Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painovärin."